



# The 3rd ASIA Future Forum

*Leadership in Transformation*

October 16-17, 2012 | Seoul, Korea

## 제3회 아시아미래포럼 리더십의 변혁

2012년 10월 16일(화)~17일(수) | 밀레니엄 서울힐튼

[www.asiafutureforum.org](http://www.asiafutureforum.org)

| Hosted by | **한겨레신문사**

| Organized by | **HERI** Heri Research Institute

| Sponsored by |





## INVITATION

Greetings from Seoul, Korea,

As the Executive Chairman of the Asia Future Forum and the Hankyoreh Media Group, I would like to invite you to the 3rd ASIA Future Forum to be held in Seoul, Korea from October 16-17, 2012. The forum, organized by Hankyoreh Economic Research Institute, will be a platform to seek a balance between prosperity and sustainability and encourage collaboration among the countries of Asia.

Northeast Asia is currently experiencing a number of territorial disputes. Nationalism has increased, creating a disruptive ripple effect throughout the region. Asia needs to overcome these conflicts and seek new ways to wisely collaborate for the future of our communities. Due to America and Europe's economic crises, Asia is becoming an increasingly important player in developing new thoughts and ideas to guide the global community.

The theme of this year's forum is Leadership in Transformation. Over 60 countries including China, the United States, Russia and Korea, will be tallying up votes to decide if there shall be a change in political power this year. It will be the first dramatic political change in global society since the global financial crisis in 2008. At the 3rd ASIA Future Forum, global leaders and experts will discuss how changes in political leadership will affect economic policy, business, public administration and civil society, and how those sectors can actively respond to changes, under the theme of "Leadership in Transformation".

Since the 2010 Asia Future Forum (Theme: Evolution of East Asian Enterprise), this forum has been preparing to be a platform for dialogue to discuss new reflections and actions among intellectuals, and potential leaders of Asia in preparation for the future. Hankyoreh Media Group will apply progress made at the previous years' forum to this year's 3rd ASIA Future Forum and use this knowledge to help establish a resolution to overcome this era of crisis and change.

As a place where many will be discussing changes in the world, it would be great honor for us to have your presence at this year's forum.

I kindly implore you to join us at the 3rd ASIA Future Forum to build collective wisdom for the future and be part of a global discussion of the transformation of leadership in Asia.

### Co-Chairpersons of Asia Future Forum Steering Committee

**KIM Young-Ho** Professor Emeritus, Dankuk University  
**SOHN Kyung-Shik** Chairperson, Korean Chamber of Commerce & Industry  
**YANG Sang-Woo** CEO and President, Hankyoreh Media Group

### Members of Asia Future Forum Steering Committee

**PARK Won-Soon** Mayor, Seoul Metropolitan Government  
**PARK Young-Chul** Professor Emeritus, Korea University  
**LEE Keun** Professor, Seoul National University  
**LEE Joung-Woo** Professor, Kyungpook University  
**LIM Hyun-Jin** Professor and Director, Seoul National University, Asia Center  
**JU Chulki** Secretary General, UN Global Compact Korea Network  
**KWON** Tae-Sun Executive Editor, Hankyoreh Media Group

안녕하십니까?

아시아미래포럼 조직위원회가 여러분께 인사 드립니다.

한겨레신문사가 주최하는 아시아미래포럼이 올해로 제3회를 맞습니다. 한겨레경제연구소가 중심이 되어 개최하는 아시아미래포럼은 세계의 번영과 지속가능성 사이의 균형 찾기라는 논제 아래 아시아의 협력을 모색하는 자리입니다.

우리가 사는 동아시아는 최근 영토를 둘러싼 긴장이 높아지며 적대적 민족주의가 고개를 드는 등 격랑에 휘말려 있습니다. 이런 분열과 대립을 극복하고 아시아 공동의 미래를 어떻게 만들지에 지혜와 역량을 모아야 할 때입니다. 특히 아시아는 미국, 유럽 경제위기로 나침반을 잃은 지구촌에 난국을 돌파하는 새로운 생각의 틀을 제시할 수 있는 곳으로 큰 기대를 모으고 있습니다.

올해는 한국, 중국, 미국, 프랑스, 러시아 등에서 최고 권력이 교체되는 등 2008년 글로벌 금융위기 이후 세계 각국에서 가장 큰 정치적 변화가 이루어진 한 해 입니다. 이번 아시아미래포럼은 '리더십의 변혁'(Leadership in Transformation)이란 주제를 내 걸고, 정치적 변화와 관련해 2013년 이후 예상되는 경제정책, 기업, 행정, 시민사회 등 여러 분야의 변화를 논의할 것입니다.

2010년 '동아시아 기업의 진화'를 주제로 논의의 포문을 연 이래 아시아미래포럼은 해마다 시의적절한 주제로 아시아의 미래를 준비하고 있습니다. 한겨레는 앞 포럼의 성과를 이어받아 이번 포럼에서 변화와 위기의 시대를 헤쳐 나가는 해결책을 제시할 것입니다.

아시아의 '리더십의 변혁'을 토론하는 마당으로 여러분을 초대합니다.

### 아시아미래포럼 조직위원회 공동위원장

**김영호** 단국대 석좌교수  
**손경식** 대한상공회의소 회장  
**양상우** 한겨레신문사 대표이사

### 아시아미래포럼 조직위원

**박원순** 서울특별시시장, **박영철** 고려대 석좌교수, **이근** 서울대 교수  
**이정우** 경북대 교수, **임현진** 서울대 아시아연구소 소장  
**주철기** 유엔글로벌콤팩트 한국협회 사무총장  
**권태선** 한겨레신문사 편집인

## 초대의 글

### 행사개요

행사명

제3회  
아시아미래포럼

일시

2012년 10월 16일(화)  
~ 17일(수)

장소

밀레니엄 서울힐튼,  
그랜드볼룸

주최

한겨레신문사

주관

한겨레경제연구소

공식언어

한국어, 영어  
(한-영 동시통역 제공)

### OVERVIEW

Title

The 3rd ASIA Future  
Forum

Date

October 16~17,  
2012

Venue

Grand Ballroom,  
Millennium Seoul  
Hilton, Korea

Hosted by

Hankyoreh Media  
Group

Organized by

Hankyoreh  
Economic Research  
Institute

Official Language

Korean, English  
(Korean-English interpretation  
service will be provided)



PROGRAM

	October 16	October 17
08:30	Registration	
09:00	Opening Ceremony	
09:30	<b>Keynote Speech</b> <b>The prospective changes in the Chinese model of development under the Xi-Li leadership</b>  <b>DING Xue-Linag</b> Professor, Hong Kong University of Science and Technology Academic Committee Member, BoYuan Foundation	<b>East Asia 30 Awards Ceremony</b>
10:00		<b>Session 1</b> <b>SRI in East Asia</b>
10:15	Coffee Break	<b>Session 2</b> <b>Collaborating Corporate and Social Enterprises</b>
10:30	<b>Roundtable Discussion</b>  <b>Moderator</b> <b>LEE Joung-Woo</b> Professor, Kyungpook National University <b>LEE Keun</b> Professor, Seoul National University <b>DING Xue-Linag</b> Professor, Hong Kong University of Science and Technology Academic Committee Member, BoYuan Foundation <b>IZUMIYA Wataru</b> Editor, Sangyo Times <b>HAN Fuling</b> Dean and Professor, Central University of Finance and Economics, Finance Department.	<b>Moderator</b> <b>JU Chulki</b> Secretary General, UN Global Compact Korea Network <b>Maria TINELLI</b> Head of Networks, UN PRI <b>Peter WEBSTER</b> Chair, EIRIS <b>YOON Youngmok</b> Head of Investment, Strategy Division, National Pension Service <b>GUO Peiyuan</b> General Manager, Syntao Co., Ltd. <b>YANG Chunseung</b> Director, Korea Sustainability Investing Forum <b>MORISAWA Michiyo</b> Director, Japan Carbon Disclosure Project
11:45	<b>Luncheon Lecture</b> <b>Chinese on the road</b>	
12:30	<b>HONG Euntaek</b> Former NHN Vice President Professor, NHN NEXT	<b>Luncheon</b>
13:30	<b>Plenary Session</b> <b>City Innovation, Innovative City</b>  <b>Part 1</b> <b>PARK Won Soon</b> Mayor, Seoul Metropolitan Government <b>Ibon ARESO</b> Deputy Mayor, Bilbao City Hall, Spain <b>Ilmar REEPALU</b> Mayor, City of Malmö, Sweden <b>DING Xue-Linag</b> Professor, Hong Kong University of Science and Technology Academic Committee Member, BoYuan Foundation	<b>Session 3</b> <b>Developing Social Responsibility through Media</b>  <b>Moderator</b> <b>LEE Young-Myon</b> Professor, Dongguk University <b>ZHAO Lan-Jian</b> Marketing Director, Hexunwang <b>MORI Setsu</b> Editor, Alterna Magazine <b>KWAK Jeongsoo</b> Senior Journalist, Hankyoreh Media Group <b>CUI Dapeng</b> Research Fellow, CASS General Secretary, CSSD <b>KAWAGUCHI Mariko</b> Chief Researcher, Daiwa Institute of Research Ltd. <b>LEE Bong-Hyun</b> Research Fellow, Hankyoreh Economic Research Institute
14:30	Coffee Break	<b>Session 4</b> <b>Doing Business as Cooperative Enterprise</b>  <b>Moderator</b> <b>PARK Jindo</b> President, Chungnam Development Institute <b>GUO Hongdong</b> Professor, Zhejiang University <b>OKAYASU Kisaburo</b> Director and Chair, Japan Institute of Cooperative Research <b>CHOI Hyuck-Jin</b> Chief Director, Korea Social Enterprise Promotion Agency <b>KIM Hyundae</b> Senior Journalist, Hankyoreh Media Group <b>KIM Gi-Tae</b> President, Korea Cooperative Institute
14:50	<b>Part 2</b>  <b>Moderator</b> <b>KWON Taesun</b> Executive Editor, Hankyoreh Media Group <b>Ibon ARESO</b> Deputy Mayor, Bilbao City Hall, Spain <b>Ilmar REEPALU</b> Mayor, City of Malmö, Sweden <b>YEOM Tae-Young</b> Mayor, City of Suwon, Korea <b>CHO Indong</b> Director-General of Seoul Innovation, Seoul Metropolitan Government <b>Sunit SHRESTHA</b> Managing Director, Change Fusion	
16:00		<b>Closing Ceremony</b>
16:30		

\* The above program is subject to change.

프로그램

	10월 16일	10월 17일
08:30	등록	
09:00	개회식	
09:30	<b>기조연설</b> <b>시진핑시대의 중국과 아시아경제</b> 당쉐량 홍콩 과기대 교수/보위안 재단 위원	<b>East Asia 30 시상식</b>
10:00		<b>세션 1</b> <b>동아시아에서의 사회책임투자</b>
10:15	휴식	<b>세션 2</b> <b>기업과 사회적기업의 협력</b>
10:30	<b>원탁토론</b>  <b>좌장</b> <b>이정우</b> 경북대 교수 <b>이근</b> 서울대 교수 <b>당쉐량</b> 홍콩 과기대 교수/보위안 재단 위원 <b>이즈미야 와타루</b> 일본 산교타임스 편집장 <b>한푸링</b> 중국 중앙재경대학 금융학과 학과장, 교수	<b>좌장</b> <b>주철기</b> UNGC 한국협회 사무총장 <b>마리아 티벨리</b> 유엔 책임투자원칙(UN PRI) 네트워크 부문장 <b>피터 웨스터</b> 영국 아이리스 대표 <b>윤영목</b> 국민연금 운용전략실장 <b>귀페이위안</b> 중국 신타오 대표 <b>양춘승</b> 한국사회책임투자포럼 이사 <b>모리사와 미치요</b> 일본 CDP 이사
11:45	<b>점심특강</b> <b>중국 라오바이싱(老百姓)의 생각</b>	
12:30	<b>홍은택</b> 전 NHN 부사장 / NHN NEXT 교수	<b>점심</b>
13:30	<b>종합세션</b> <b>도시의 혁신, 혁신의 도시</b>  <b>파트 1</b> <b>박원순</b> 서울특별시장 <b>이본 아레스</b> 스페인 빌바오 부시장 <b>일마르 레팔루</b> 스웨덴 말뫼 시장 <b>당쉐량</b> 홍콩 과기대 교수/보위안 재단 위원	<b>세션 3</b> <b>사회책임 활성화를 위한 미디어 역할</b>  <b>좌장</b> <b>이영면</b> 동국대 교수 <b>자오란젠</b> 중국 허신왕 편집장 <b>모리 세쓰</b> 일본 오루타나 편집장 <b>곽정수</b> 한겨레신문사 선임기자 <b>추이다평</b> 중국저탄소연구소 선임연구원 <b>가와구치 마리오</b> 일본 다이와 연구소 수석연구원 <b>이봉현</b> 한겨레 경제연구소 연구위원, 언론학 박사
14:30	휴식	<b>세션 4</b> <b>협동조합으로 기업하기</b>  <b>좌장</b> <b>박진도</b> 충남발전연구원장 <b>귀홍동</b> 중국 저장대 교수 <b>오카야스 기사부로</b> 일본협동조합연구소 이사장 <b>최혁진</b> 한국사회적기업진흥원 본부장 <b>김현대</b> 한겨레신문사 선임기자 <b>김기태</b> 한국협동조합연구소장
14:50	<b>파트 2</b>  <b>좌장</b> <b>권태선</b> 한겨레신문사 편집인 <b>이본 아레스</b> 스페인 빌바오 부시장 <b>일마르 레팔루</b> 스웨덴 말뫼 시장 <b>염태영</b> 수원 시장 <b>조인동</b> 서울특별시 서울혁신기획관 <b>수닛 슈레스타</b> 태국 체인지퓨전 대표	
16:00		<b>폐막식</b>
16:30		

※본 프로그램은 사정에 따라 일부 변경될 수 있습니다.



## REGISTRATION

- ❖ Participants are asked to read the following information before registration.
- ❖ For registration, please fill out the registration form and return to the Secretariat via Fax (+82-2-3461-1340) or email (aff2012@unineo.com). Full payment is required by October 12, 2012
- ❖ On-site registration will be available.
- ❖ If you wish to cancel the registration, please contact the Secretariat by October 5, 2012. Handing charges(10%) and bank charges will be deducted from the refunded amount. After October 6, no refunds will be accepted.
- ❖ All refunds will be made after the forum for administrative reasons.

### Registration Fees

Full Day			One Day	
Early Bird Registration Sep. 3 ~ 30	Normal-Registration Oct. 1 ~ 12	On-site Registration Oct. 16 ~ 17	October 16 (Plenary session)	October 17 (Breakout session)
₩ 1,000,000	₩ 1,100,000	₩ 1,100,000	₩ 660,000	₩ 660,000

### Payment Method

#### ❖ Bank Transfer Information

Name of Bank	Hana Bank
Account Number	555-810001-47704
Account Name	Hankyoreh Media Group

\* After making the transfer, please send us a copy of the bank receipt of your remittance.

### Contact Information

#### The 3rd ASIA Future Forum Secretariat

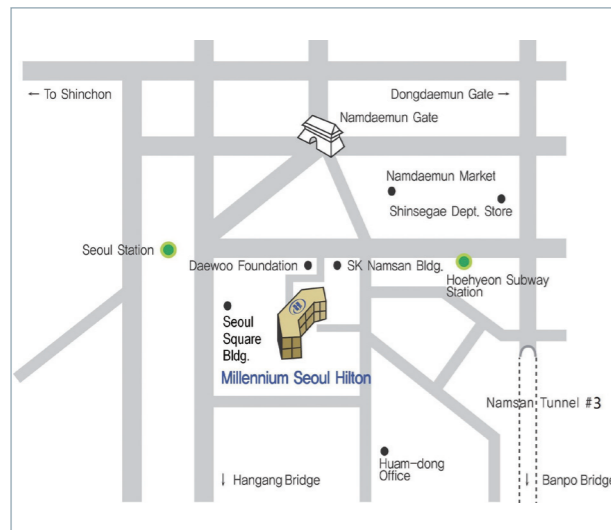
Tel: +82-70-7425-5243

Fax: +82-2-3461-1340

Email: aff2012@unineo.com

Website: www.asiafutureforum.org

## VENUE INFORMATION



### Millennium Seoul Hilton

Address: 395, 5-ga, Namdaemunro, Chung-gu, Seoul 135-080, Korea

Tel: +82-2-753-7788 Fax: +82-2-754-2510 Website: www.hilton.co.kr

### Transportation Information

#### KAL Limousine Bus(From Incheon Airport to the Hotel)

- Journey Time: About 60 minutes.
- Bus Fare: Approx. KW15,000 (available at 20-minute intervals)
- Where to Board: Incheon International Airport KAL Limousine Bus Stop (4B or 11A)
- Where to Buy a Ticket: KAL Limousine Bus Stop, You can check the bus schedule at the front desk of Millennium Seoul Hilton.

#### - Subway

Incheon International Airport Railroad (AREX), Seoul Station Line 1 (Exit No. 8)  
Subway Line 4, Hoehyeon Station (Exit No. 4)

## 등록 안내

- ❖ 본 포럼에 참가를 희망하시는 분께서는 온라인 등록을 신청하여 주시기 바랍니다.
- ❖ 온라인으로 등록이 원활하지 않으신 경우, 이메일(aff2012@unineo.com) 혹은 팩스(02-3461-1340)로 등록신청서를 작성하여 보내주신 후 등록비를 송금하여 주시기 바랍니다.
- ❖ 포럼 당일 현장에서 등록하실 수 있습니다.
- ❖ 취소를 원하실 경우, 10월 5일(금)까지 포럼 사무국으로 연락하시면 처리 수수료(참가비의 약 10%)를 제외한 금액을 환불해 드립니다. 이후에는 환불이 불가능합니다.
- ❖ 모든 환불은 포럼이 종료된 후 진행될 예정입니다.

### 등록비 안내

전체등록			일일등록	
조기등록 9월3일~30일	일반등록 10월1일~12일	현장등록 10월16일~17일	10월 16일 (종합세션)	10월 17일 (분과세션)
₩ 1,000,000	₩ 1,100,000	₩ 1,100,000	₩ 660,000	₩ 660,000

### 결제방법

신용카드 결제: 홈페이지에서 온라인으로 등록할 경우

무통장 입금: 하나은행 555-810001-47704 (예금주: 한겨레신문(주))

\*무통장 입금은 이메일 또는 팩스 참가신청서만 가능하며, 등록자와 입금자의 성명이 다른 경우 반드시 전화로 확인바랍니다.

### 연락처

제3회 아시아미래포럼 사무국

전화: 070-7425-5243

팩스: 02-3461-1340

전자우편: aff2012@unineo.com

홈페이지: www.asiafutureforum.org

## 회의장 안내



### 밀레니엄 서울힐튼

주소: 서울시 중구 남대문로 5가 395

전화: 02-753-7788

팩스: 02-754-2510

홈페이지: www.hilton.co.kr

### 교통편

지하철: 서울역 10번 출구, STX 빌딩 지나 좌회전, 정면 CJ본사 건물 옆

버스: - 송례문 하차 시 남대문 방향으로 100m 직진 후 우회전, 남산 방향 500m 앞  
- 여성회관 앞 하차 시 남산방향 400m 앞

공항 6702, 6001, 6015, 6050

간선 402, 405, 202, 100, 150, 151, 152, 502, 506, 162

순환 05, 03, 90S투어, 02

지선 1711, 7016, 7021, 7022, 7017, 7013B, 7011, 7013A, 7024

광역 M5115, M4108, M5107, 9710, 9401(공차회송), 9401B, 9401, M7106, 9714(공차회송), 9701

직행 9301, 5005, 1150, 5007, 5000, 5500-1, 5500-3, 9000, 1005-1, 5500

좌석 8100, 8880 / 2000-1 / 마을 종로11, 용산02, 용산04, 서대문06





# *The 3rd ASIA Future Forum*

*Leadership in Transformation*

October 16-17, 2012 | Seoul, Korea

[www.asiafutureforum.org](http://www.asiafutureforum.org)